Irurtzunen, bi mila eta hamabiko otsailaren 7an, arratsaldeko zazpi terdiak direnean, Ezohiko Bilkura egitearren Irurtzungo Udaleko Udalbatza, legeak agintzen duen moduan deituta, Batzar-gelan elkartu da Juan Jose Iriarte Vitoria alkate-lehendakaria buru dela. Bertan izan dira ondoren aipatzen diren zinegotziak:

Saray Ongay Garcia
Jon Joseba Beguiristain Jauregui
Antonio Garcia Garcia
Jose Javier Sarasola Gorriti
Iñaki Razquin Barandiaran
Miren Eskarne Urteaga Zubia.
Felix Javier Mendia Villanueva
Luis Enrique de la Calle Moreno
Jesús Pacho Lobato

Ez da bilkurara etorri Francisco Goicoechea Arbizu zinegotzia, senide bat gaixorik jarri delako

Eta Idazkaria naizen hau, Concepcion Lopetegi Olasagarre.

1.- 2011ko ABENDUAREN 20ko OSOKO BILKURAREN AKTA ONARTZEA.

Ez zaie aktari oharrik egin. Bertaratuek aho batez onartu dituzte akta.

2.- ALKATETZAK HARTUTAKO ERABAKIEN BERRI EMATEA, 341/2011 ZENBAKIDUNETIK 351/2011 ZENBAKIDUNERAINO ETA 1/2012 ZENBAKIDUNETIK 21/2012 ZENBAKIDUNERAINO, DENAK BARNE.

Osoko bilkuraren espedientean jasotako aipatu ebazpenen zerrenda irakurri da.

"Tensio handiaren" kontra dauden Udalarekiko diru-laguntza emateko onartu den ebazpenari buruz, Alkateak dio

En Irurtzun, siendo las diecinueve horas y treinta minutos del día 7 de febrero de dos mil doce, se reúne en la Sala de Sesiones el Pleno del Ayuntamiento de Irurtzun al objeto de celebrar Sesión Extraordinaria, previamente convocada en forma legal, bajo la Presidencia del Alcalde-Presidente, Juan José Iriarte Vitoria, con la asistencia de los siguientes Concejal@s:

Saray Ongay García
Jon Joseba Beguiristain Jauregui
Antonio García García
José Javier Sarasola Gorriti
Iñaki Razquin Barandiaran
Miren Eskarne Urteaga Zubia.
Felix Javier Mendia Villanueva
Luis Enrique de la Calle Moreno
Jesús Pacho Lobato

No asiste el concejal Francisco Goicoechea Arbizu, por enfermedad de un familiar.

Asistidos por mí la Secretaria, Concepción Lopetegi Olasagarre.

1.-APROBACION DEL ACTA DE LA SESION DE 20 DE DICIEMBRE DE 2011.

No se realiza ninguna observación a la mima. El acta se aprueba por unanimidad de l@s asistentes.

2.- DAR CUENTA DE LAS RESOLUCIONES DE ALCALDIA Nº 341/2011 A LA 351/2011 Y DE LA 1/2012 A LA 21/2012, TODAS ELLAS INCLUIDAS.

Se da lectura a la relación de las mencionadas Resoluciones, relación que obra en el expediente del Pleno.

El Acalde indica que la resolución por la que se autoriza el pago del tríptico elaborado por el grupo de Ayuntamientos

hori izan diren bileraren ondorio bat izan dela, han ekintzak egiteko Kompromiso bat izan zelako.

contra los proyectos de alta tensión, se debe al compromiso adquirido en las reuniones de dichos Ayuntamientos de colaborar en las acciones que se lleven a cabo.

3.- UE-4 EREMUKO BIRZATIKETA ETA OSATZEKO KUDEAKETA HITZARMENARI BEHIN BETIKO ONESPENA EMATEA.

Jakinarazten da espediente gendearen aurrean egon den epean, inork ez duela aurkeztu ez erreklamaziorik ezta alegaziorik. Hori dela eta, behin betiko onespena eman behar zaio.

Mendia Villanueva zinegotziak zera dio: bere talde ez dagoela ados birzatiketa honekin, etxebizitza libreak bakarrik aurre ikusten dituela, eta ez babes ofizialakoak

Alkateak erantzuten dio orain onesten ari dena ez dela etxebizitzaren eraikuntza, birzatikea baizik. Pormozio pribatu bat dela eta ez publikoa, eta Unitateak Udalara eman behar zaio lur zatia oso txikia denez, ez dela posible babes ofizialeko etxe bat ere egitea.

Hori dela eta, Udalari eman beharrean lur zati txiki hori, erabaki da, duen balorea diruaren truke onartzea.

Alkateak eta Idazkariak azaltzen dute birzatiketaren proiektuaren eta aprobetxamendua diruaren truke onartzeko Hitzarmenaren azalpenak.

Azalpen horiek guztiak eman ondoren, Mendia Villanueva zinegotziak dio bera okertuta zegoela, pentsatzen zuelako beste lur eremun bati buruz hitz egiten ari zela. Eta argipenak jaso ondoren, bere taldea ados dagoela planteatutako espedientearekin.

Afera bozkatuta, eta Hirigintza, Facero eta Ingurugiroko Batzordearen aldeko irizpenarekin, Udalbatzarrak aho batez

3.-APROBACION DEFINITIVA DE LA REPARCELACION DE LA UE-4 Y DEL CONVENIO DE GESTION PARA LA MISMA.

Se informa de que, transcurrido el plazo para la información pública de dicha reparcelación, no se ha planteado ninguna reclamación ni alegación, procediendo su aprobación definitiva.

El concejal Mendía Villanueva dice que su grupo no está de acuerdo con esta reparcelación porque solo se prevé construir viviendas libres y no de protección oficial.

El Alcalde le contesta que ahora lo que se está aprobando es la reparcelación y no la construcción de viviendas. Que es una promoción privada y no pública y que el aprovechamiento que corresponde al Ayuntamiento es de tan pocos metros que en ellos no se puede construir ni una vivienda de protección oficial.
Que por eso, en lugar de la cesión de esos pocos metros, se le sustituye su valor en metálico.

El Alcalde y la Secretaria explican el contenido de la reparcelación y del Convenio para la sustitución en metálico del aprovechamiento urbanístico de la Unidad.

Tras las explicaciones, el concejal Mendía dice que pensaba que el proyecto se refería a otra unidad y que si que están de acuerdo con esta propuesta.

Sometido el asunto a votación y con el Dictamen favorable de la Comisión de Urbanismo, Facero y Medio Ambiente, el Pleno, por unanimidad de sus miembros presentes, aprueba los siguientes Acuerdos:

onako akordioak onartu ditu:

1.- Alberto, Javier eta Jesús Lopetegui Zubiria.anaiak aurkeztutako UE-4 eremuko birzatiketari behin betiko onespena eman.

2.- Aipatutako bultzatzailekin egin behar den Hirigintza Hitzarmenari onespena ematea. Hitzarmenak Udalari dagokion aprobetxamendua diruaren truke ematea du helburu eta 14.179,56 euroen truke izango da

"1.-Aprobar definitivamente el proyecto de reparcelación voluntaria de la UE-4, promovida por los hermanos Alberto, Javier y Jesús Lopetegui Zubiria.

2.- Aprobar definitivamente el Convenio de gestión con los mencionados promotores, para la sustitución en metálico del aprovechamiento del 10% de la citada Unidad, por una cantidad de 14.179,56 €"

4.- LANGABEZIAN DAUDEN LANGILEAK KONTRATATZEKO PROPOSAMENA, LANAK ETA BESTE ZERBITZU OROKORRAK EGITEKO.

Alkateak esaten du gai honi buruz urtero zegoen diru-laguntza emateko deialdia (Europatik datorren diruarekin) aurten oraindik ez dela argitaratu.

Baina entzun dugunez, agian otsailan aterako dela deialdia eta aurkezteko Udalbatzarren onespena eskatzen dutenez gero, hobe izango litzatekeela Proposamena aldez aurretik onartuta izatea, badaezpada.

Alkateak dio beste urtetan bezala izango dela. Hau da, 6 pertsonen kontratazioa herrian lan txikiak, konponketak eta garbiketak egiteko egongo direla.

Afera bozkatuta, eta Ogasun, Aurrekontu Parte-hartzaile, Langileen eta Barne Araubidearen Batzordearen aldeko irizpenarekin, Udalbatzarrak aho batez langabezian dauden 6 pertsona, herrian lan txikiak, konponketak eta garbiketa egiteko kontratatzeko proposamena onesten da.

4.-APROBACION DE LA PROPUESTA DE CONTRATACION DE TRABAJADOR@S DESEMPLEAD@S, PARA LA REALIZACION DE OBRAS Y SERVICIOS DE INTERÉS GENERAL Y SOCIAL.

El Alcalde dice que la convocatoria que solía haber cada año en enero para estas subvenciones, cuyo presupuesto viene de la Unión europea, todavía no se ha aprobado para este año.

Pero que como tenemos información oficiosa de que pueden aprobar una nueva convocatoria en febrero y, el requisito para ella será que el Pleno apruebe la propuesta, es conveniente tener aprobada la Memoria de lo que se pretende, por si al final se convocan las ayudas.
Asimismo, explica que se trataría de contratar, como otros años, a 6 personas desempleadas, para realizar pequeñas obras y trabajos de reparación y limpieza.

Sometido el asunto a votación, y con el Dictamen favorable de la Comisión de Hacienda, Presupuestos Participativos, personal y régimen interno, el Pleno, por unanimidad aprueba la propuesta de contratación de personas desempleadas para la realización de obras y servicios de interés general y social.

5.-NAFARROA BIZIRIK TALDEA BULTZATUTAKO „1512-2012"

5.-ADHESION AL DOCUMENTO NAFARROA 1512-2012, PROMOVIDO

AGIRIARI ATXIKIMENDUA EMATEA.

Alkateak dio nahiz eta orain dela asko Udalak dokumentu honi atxikimendua eman zion, bosgarren mendeurrena aurten izango delarik, komenigarria izango dela berriro ere atxikimendua ematea.

Mozioa bozkatuta, alkatearen, eta, Miren Eskarne Urteaga Zubia, Saray Ongay Garcia, Jon Joseba Beguiristain Jauregui, Antonio Garcia Garcia, Jose Javier Sarasola Gorriti, Iñaki Razquin Barandiaran eta Felix Javier Mendia Villanueva zinegotzien aldeko botoekin, eta Enrique de la Calle Moreno eta Jesús Pacho Lobato zinegotziak aurka bozkatuta, osoko bilkurak honako mozioa onartu du:

1.-Irurtzungo Udalak duela 500 urte Nafarroaren, hau da, gure Estatuaren independentzia defendatu zutenei agur eta ohore egin nahi die.

Hortaz duela bortz mende, Tuteran, Lizarran, Burgin , Donibane Garazin , Garruzen, Noainen eta bertze anitz lekutan gure libertatearen sugarra babesteko borrokatu zirenak omendu nahi ditu, eta euskaldun guztion Nafarroa bizirik dela aldarrikatzen du.

2.- Udal honek bat egiten du "1512-2012" Agiriarekin zein 1512ko konkistaren bosgarren mendeurrena gogorarazteko abiatuko diren ekimenekin, bere ahalen arabera, laguntza eskainiko die.

6.- GALDE-ESKEAK.

Ez dago galderarik

Amaitzeko, Alkateak esaten du Gobernuarekin egindako onako bi bilerei buruz informazioa emango duela:

POR NAFARROA BIZIRIK.

El Alcalde dice que aunque este Ayuntamiento ya se adhirió a dicho documentos hace tiempo, este año que es el 5º centenario, se considera conveniente ratificarse en aquella adhesión anterior.

Sometida la Moción a votación, el pleno, con el voto a favor de la misma del Alcalde y de los concejales, Miren Eskarne Urteaga Zubia, Saray Ongay García, Jon Joseba Beguiristain Jauregui, Antonio García García, José Javier Sarasola Gorriti, Iñaki Razquin Barandiaran y Felix Javier Mendia Villanueva y el voto en contra de los concejales Enrique de la Calle Moreno y Jesús Pacho Lobato, aprueba la siguiente Moción:

1.-El Ayuntamiento de Irurtzun quiere recordar y honrar a quienes hace 500 años defendieron la independencia de nuestro estado soberano. Asi, deseamos homenajear a quienes lucharon por nuestra libertad en Tudela, Estella, Burgui, San Juan de Pié de Puerto, Garris y tantos otros lugares.

Inspirados por el tesón de quienes dieron su vida por la independencia en la fortaleza de Amaiur, afirmamos que Navarra sigue viva.

2.- Este Municipio se adhiere al documento "1512-2012" así como a todos los actos que se celebrarán en torno al reuerdo de la conquista de 1512 y se compromete a apoyarlos en la media de sus posibilidades.

6.-RUEGOS Y PREGUNTAS:-

No se formula ninguna.

Por último el Alcalde informa de las dos reuniones que se han celebrado con el Gobierno de Navarra, que han sido las siguientes:

1.- Gobernuaren Lau urteko plangintzaren arduraduna, Ascunce Arkitektoa eta Alkateak bera aipatutako plan horretan aurkeztu ziren espedienteak nola dauden jakiteko izandako bilera.

Gobernuko arduradunak aurten Gobernuak 39 milloi euro besterik ez dituela eman dio, eta diru horrekin 2011 urteko espedientei diru-laguntza emateko bakarrik iristen dela jakinarazten die.

Gobernuak ez badu ematen behar duten diru kolpuru osoa, Irurtzun 2012 urterako diru-laguntzarik gabe geldituko dela jakinarazi zien. Baita, posible zela plan horren epea 2015 urte arte luzatzea eta horren arabera, agian posible zela Irurtzunek 2013 urtean diru-laguntza jasotzea.

Dena den, Gobernuak dio Irurtzunek betetzen dituela kondizio guztiak diru-laguntza jasotzeko, bai tekniko mailan eta baita finantziatzeko moduan.

2.-Alkatea berak, Jon Begiristain Jauregi zinegotzia eta Hezkuntza Departamentuko teknikariekin izandako bilera,ondoko gai hauek aztertu ziren bileraren informazioa:

- Ikastetxeko mantenimendurako diru-laguntza: Gobernuak dio lan hauek egiteko dagoen partida asko jaitsi dela, eta horren arabera aurten Gobernuak iazko zorraren % 50 besterik ez duela ordainduko.
Baita diote, aurtengo Irurtzunerako aurrekontua bakarrik 18.000 eurokoa izango dela.

- Ikastetxeko kanpoko obrak: Orain arte egindako lanetan akatsa batzuk daudela eta, Gobernuak konpondu ditu, bere ardura eta kontura.

- Ikastetxeko barruko lekuak eta

1.-La mantenida entre el responsable de las obras del plan cuatrienal, el Arquitecto Ascunce y el Alcalde, acerca de la situación de los expedientes que se incluían en dicho plan.

El responsable del Gobierno les informa de que el Gobierno actualmente solo cuenta con 39 millones de euros para cubrir los expedientes del plan, de modo que este dinero solo llega para abonar los compromisos de las obras del año 2011.
Que en principio y salvo que el Gobierno inyecte el resto del dinero que necesitan, Irurtzun se quedaría sin la subvención prevista para el año 2012. Que posiblemente le puedan conceder en el año 2013, mediante la ampliación del plazo del plan cuatrienal hasta el año 2015.

En todo caso, el Gobierno dice que Irurtzun si que cumple con todas las condiciones técnicas y financieras para ser subvencionado, pero que al día de hoy no hay dinero para ello.

2.-La reunión mantenida entre técnicos del Departamento de Educación del Gobierno, el concejal Jon Begiristain Jauregi y el Alcalde, en la que se abordaron los siguientes asuntos:

- Mantenimiento del centro escolar: El Gobierno informa de que la partida para esto se ha reducido de forma importante y que por ello, durante este año no abonarán el 50% que estaba pendiente de abono del pasado año.
Asimismo, para el año 2012, dicha partida quedará reducida a 18.000 euros para Irurtzun.

- Obras exteriores del edificio: Hay que subsanar algunas deficiencias existentes, de carácter menor, que el Gobierno se encargará de arreglar y abonar.

- Espacios del colegio: La responsable de

espazioak:Hezkuntzako Arduradunak dio egon badirela aukera batzuk zentro handitzeko (hau da, ikastetxe berri bat egin, dagoena handitu eta abar), eta DBHko ikasketak jartzeko, baina aukera horietatik Gobernuak gauzak dauden bezala uztea erabaki duela.

Alkateak dio, nahiz eta 2 orduko bilera izan, azkenean ezer ez dela lortu gai hauei buruz.

Begiristain Jauregi zinegotziak horrela dio: Ikastetxeak gero eta ikasle gehiago dituela eta horren arabera, Gobernuak DBHko ikasketak non egin behar direla konpondu beharko duela.
Egoera honen aurrean, Gobernuak oraindik ere ez duela hartu Irurtzunen DBH jartzeko konpromisorik, aipatzen Lekunberrin ere jartzea posible dela.

Alkateak bilera amaitzen du esaten, aurten teoríaz lortu ahal genuen diru-laguntzatik ez dugula ia ia ezer lortuko.

Aztergai gehiagorik ez dagoela, eta arratsaldeko zortziak direnean, udalburuak bilkura amaitutzat jo du. Idazkari naizen honek bilkuraren Akta jaso, eta horren Egiaztapena egiten dut.

Educación indica que había varias alternativas para ampliar el edificio (hacer uno nuevo o ampliar el existente) y para incluir la enseñanza de la Educación Secundaria obligatoria (ESO), pero que el Gobierno ha optado por no aplicar ninguna de ellas y dejar las cosas como están.

El Alcalde dice que, por tanto, a pesar de las 2 horas de reunión con los responsables del Gobierno, los resultados han sido nulos.

El concejal Begiristain Jauregi indica que el colegio tiene cada vez más alumnos, y el Gobierno está obligado a analizar cómo va a resolver el problema de si implanta o no la ESO. Que ante esta situación, el Gobierno ni siquiera les ha garantizado que se vaya a implantar la ESO en Irurtzun, sino que incluso mencionó que pueden implantarla en el colegio de Lekunberri.

El Alcalde termina la sesión indicando que al final, de todas las subvenciones de distinto tipo que se podían obtener del Gobierno durante el año 2012, no se va a conseguir casi ninguna.

No habiendo más temas que tratar y siendo las veinte horas, el Presidente levanta la Sesión de la que extiendo la presente Acta que, como Secretaria, Certifico.